

SUOMEN
POSTIHALLITUS.

HELSINGISSÄ,
maaliskuun 23 p:nä 1917.

N:o II. 3372.

Kaikille postitoimistoille.

Kaikkien postitoimistojen tiedoksi ja tarkasti noudatettavaksi sekä varmennukseksi suurimmille postikonttoreille ja postivaunupiirin postintarkastajalle aikaisemmin puhelimitse jo annettuihin ohjeisiin, ilmoitetaan, että kaikki tätä ennen noudatettaviksi saatetut määräykset kotimaisten postilähetysten sotasensuriin ohjaamisesta ovat kokonaisuudessaan kumotut, joten siis *kaikki kotimaiset postilähetykset ovat sotasensurista vapautetut.*

Ulkomailta saapuvat ja sinne menevät tarkastuksenalaiset postilähetykset tulevat sensuroitaviksi Helsingissä, jonne siis sanottu posti on vastedes ohjattava.

Toimivasta armeijasta ja seuduilta, joihin sotateimet suoranaisesti ulottuvat, Suomeen saapuvat postilähetykset ovat tarkastuksen alaisia ja ovat ne toistaiseksi ohjattavat Helsinkiin.

Sisä-Venäjäältä Suomeen saapuvat postilähetykset ovat tarkastuksesta vapautetut.

P. Jamalainen.

Paavo Himanen.
m.tty.

POSTSTYRELSEN

FINLAND.

HELSINGFORS,

den 23 mars 1917.

N:o II. 3372.

Till samtliga postanstalter.

Samtliga postanstalter till kännedom och noggrant iakttagande samt till bekräftelse af de föreskrifter, hvilka redan tidigare per telefon delgifvits de största postkontoren och postinspektören i postkupé-distriktet, meddelas härmed, att alla härintills utfärdade bestämmelser, angående dirigering till krigscensur af inrikes postförsändelser, äro i sin helhet upphäfdade. *Alla inrikes postförsändelser äro således befriade från krigscensur.*

Från utlandet ankommande och till utlandet afgående granskning underkastade postförsändelser komma att censureras i Helsingfors, dit dylik post sålunda bör framdeles dirigeras.

Postförsändelser, som anlända till Finland från såväl aktiva armén som orter, hvilka direkt beröras af krigsoperationerna, äro granskning underkastade och böra tillsvidare expedieras till Helsingfors.

Från det inre Ryssland till Finland ankommande postförsändelser äro befriade från granskning.

P. Jamalainen.

Paavo Himanen.
f.d.